

# Qué han hecho Marilyn LANGLOIS y Eduardo MARTINEZ por nosotros?

**What have Marilyn LANGLOIS and Eduardo MARTINEZ done for us?**

*Aman nuestra cultura y construyen un Richmond para todos donde nuestras contribuciones son celebradas y valoradas*



**They love our culture and build a Richmond for everyone where our contributions are celebrated and valued.**

*Marilyn y Eduardo son héroes de la **Marcha por la Educación** (2004). En la foto aparecen con el Congresista **George Miller** cuando fueron homenajeados en 2012 por sus esfuerzos en el área de la educación.*



**Marilyn and Eduardo are considered heroes of the March4Education (2004). Pictured with Rep. George Miller when they were honored in 2012 for their efforts for education.**

*Promueven la solidaridad en nuestra ciudad y con otros lugares. Saben que todos somos hermanos y hermanas y que necesitamos apoyarnos el uno al otro.*



**They promote solidarity at home and abroad. They know we are all sisters and brothers and need to support each other.**

*Abogan por nuestra salud y por la pureza del aire que respiramos. Demandan que Chevron deje de tirar basura ambiental, y que nuestros niños tengan acceso a alimentos sanos para que crezcan sanos y fuertes.*



**They advocate for our health and for the purity of the air we breathe. They demand that Chevron stop polluting and that our children have access to healthy food so that they can thrive.**

*Estuvieron con nosotros contra los discriminatorios retenes policiales anti-Latinos de licencia de conducir, y nos ayudaron a terminar con estos retenes.*



**They stood with us against the divisive anti-Latino drivers license check-points and helped us to stop them.**

*Protejen nuestra seguridad contra el crimen y los abusos y ayudaron a crear el programa de Identificaciones de Richmond para todos los vecinos de la ciudad que lo deseen, más allá del estado migratorio (Comenzará en 2013)*



**They protect our safety against crime and abuses and helped to create the Richmond municipal ID program for all City residents regardless of migratory status.(Starts in 2013)**

*Apoyan a los trabajadores y a las uniones. Promueven cooperativas de trabajo de trabajadores y la radicación en Richmond de nueva industria sana con buenos salarios y beneficios.*



**They support working people and unions. They promote worker-owned cooperatives and new healthy industries coming to Richmond with good salaries and benefits.**

*Se oponen a las redadas de la Migra-ICE y a la detención de personas indocumentadas. Junto a CCISCO y otras organizaciones lograron parar la construcción de nuevos centros de detención y se oponen a la cooperación del Sheriff con ICE.*



**They oppose ICE raids and the detention of undocumented persons. Together with CCISCO and others they stopped the building of new detention centers and opposed the Sheriff's cooperation with ICE.**

**Por esto, los apreciamos y los votamos \* For all this, we appreciate them and vote for them**